

# 南京航空航天大学

## 2014 年硕士研究生入学考试初试试题 ( A 卷 )

科目代码: 243

科目名称: 俄语

满分: 100 分

注意: ①认真阅读答题纸上的注意事项; ②所有答案必须写在答题纸上, 写在本试题纸或草稿纸上均无效; ③本试题纸须随答题纸一起装入试题袋中交回!

### ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЕ РАБОТЫ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

#### ЧАСТЬ 1 ЧТЕНИЕ

( 30 баллов, 50 минут )

Прочитайте следующие микротексты и подчеркните ответ, соответствующий содержанию прочитанного.

##### Микротекст 1

Меня зовут Ван Линь. Мне двадцать восемь лет. Я родился в Пекине и здесь живу. С детства я интересовался иностранными языками. Уже в школе я начал учить русский язык и после университета я устроился в туристическое агентство «Мир». Там я работаю экскурсоводом.

В прошлом году я женился. Моя жена Чжан Ли работает в университете. Она преподавательница испанского языка.

1.) Кем работает Чжан Ли?

A. Экскурсоводом.

B. Инженером.

B. Преподавателем.

2.) Сколько лет Ван Линю?

A. 28.

B. 12.

B. 18.

3.) Где живёт Ван Линь?

A. В Москве.

B. В Пекине.

B. В школе.

##### Микротекст 2

Кирилл приехал из Владивостока. Сейчас он живёт в Москве и учится в университете. Его друг Сергей приехал из Киева.

Недавно Сергей пригласил Кирилла на день рождения. Он долго думал, что подарить Сергею. Наконец он решил купить ему шарф. Он поехал в универмаг «Москва». Это хороший универмаг на Ленинском проспекте. На втором этаже универмага он увидел шарф. Ему понравился красивый синий шарф. Он купил этот шарф и поехал домой.

4.) Откуда приехал Сергей?

A. Из Киева.

B. Из Москвы.

B. Из Владивостока.

5.) Какой подарок купил Кирилл?

A. Красный шарф.

B. Синий шкаф.

B. Синий шарф.

6.) Почему Сергей пригласил Кирилла?

A. На Новый год.

B. На день рождения.

B. На новоселье.

##### Микротекст 3

Наша семья живёт в Харбине. Она большая. В ней семь человек: дедушка, бабушка, папа, мама, старший брат, младшая сестра и я. Мой дедушка не работает. Он уже на пенсии. Ему семьдесят один год. Моя бабушка тоже пенсионерка. Ей шестьдесят девять лет.

Мой отец — инженер. Ему пятьдесят лет. Он работает на известном механическом заводе. Моя мать — детский врач. Ей сорок восемь лет. Она работает в Харбинской поликлинике. Мой брат — студент третьего курса. Ему двадцать лет. Он изучает математику в Пекинском университете. Моя сестра учится в школе. Ей двенадцать лет. Я студентка первого курса, изучаю русский язык в Пекинском университете иностранных языков. Мне восемнадцать лет.

- 7.) Сколько человек у нас в семье?  
 А. Пять.    Б. Два.    В. Семь.
- 8.) Где работает мой отец?  
 А. В поликлинике.                              Б. На механическом заводе.              В. В школе.
- 9.) Кто мой старший брат?  
 А. Студент третьего курса.              Б. Ученик.                                      В. Студентка первого курса.
- 10.) Что изучаю я?  
 А. Русский язык.                              Б. Математику.                              В. Медицину.

#### Микротекст 4

##### Смелые люди

Эта история произошла на севере страны. В маленькой деревне на острове тяжело заболела женщина. Молодой врач не мог помочь больной. Он вызвал врача из города, который находился на берегу моря. В хорошую погоду на остров летал вертолёт. Но сегодня он не мог лететь: дул сильный ветер, шёл дождь и снег.

Там, на острове, была больная женщина, а врач не мог помочь ей. Тогда один старый рыбак сказал, что есть дорога по воде. Он знает мелкие места, там можно пройти пешком. Если врач не боится, они могут пойти по этой дороге. И врач пошёл.

Долго шли смелые люди по холодной воде. Дорога была трудная. Сильный ветер мешал идти. Наконец они увидели берег. Не берегу их ждали люди из маленькой деревни. Помощь больной женщине пришла вовремя.

- 11.) Где произошла эта история?  
 А. На юге страны.                              Б. На севере страны.                          В. На востоке страны.
- 12.) Кто заболел?  
 А. Молодой врач.                              Б. Старый рыбак.                              В. Какая-то женщина.
- 13.) Что мешало врачу и рыбаку идти?  
 А. Сильный ветер.                              Б. Дождь и снег.                              В. Вертолёт.
- 14.) В хорошую погоду как на остров?  
 А. Идти пешком.                              Б. На вертолёте.                              В. На велосипеде.
- 15.) Кто такие смелые люди?  
 А. Люди из маленькой деревни.              Б. Молодой врач и больная женщина.  
 В. Врач из города и старый рыбак.

#### ЧАСТЬ 2 СЛОВА И ГРАММАТИКА

( 30 баллов, 40 минут )

- 16.) Наташа \_\_\_\_\_ меня на пять лет.  
 А. моложе    Б. короче    В. больше
- 17.) -- Юра, познакомься, это наш директор Антон Сергеевич.  
 -- \_\_\_\_\_.  
 А. Пожалуйста                              Б. Очень приятно                              В. С удовольствием

- 18.) Я учусь на \_\_\_\_\_ курсе.  
А. первого    Б. первой    В. первом
- 19.) В Москве скоро \_\_\_\_\_ новое здание.  
А. построят    Б. построят    В. пострили
- 20.) Директор не знает, \_\_\_\_\_ отдыхала жена.  
А. где    Б. куда    В. откуда
- 21.) Чжан Лин — китаец. Он часто рассказывает детям о \_\_\_\_\_ родине.  
А. его    Б. своей    В. своём
- 22.) --Антон, ты теперь работаешь или \_\_\_\_\_ ?  
--Работаю.  
А. занимаешься    Б. учишься    В. изучаешь
- 23.) Мы всей семьёй \_\_\_\_\_ Праздник Весны: мы пели, танцевали и читали стихи.  
А. прошли    Б. провели    В. прошёл
- 24.) На столе стоит \_\_\_\_\_ словарь.  
А. мой    Б. моя    В. мои
- 25.) После окончания университета Кирилл стал \_\_\_\_\_ .  
А. инженера    Б. инженером    В. инженеру
- 26.) В прошлом году Наташа уже научилась \_\_\_\_\_ на велосипеде.  
А. ездить    Б. ехать    В. езжать
- 27.) \_\_\_\_\_ особенно нравится такой синий цвет.  
А. Я    Б. Мне    В. Меня
- 28.) Завтра мы будем читать этот текст. Когда мы \_\_\_\_\_ его, будем задавать вопросы.  
А. будем читать    Б. прочитали    В. прочитаем
- 29.) Я люблю читать книги, \_\_\_\_\_ я взял в библиотеке.  
А. которая    Б. которые    В. которых
- 30.) \_\_\_\_\_ мы ездим за город.  
А. Каждая суббота    Б. Каждую субботу    В. Каждой субботе
- 31.) Директор с 3 \_\_\_\_\_ уехал в Пекин.  
А. студента    Б. студентом    В. студентами
- 32.) Вчера вечером Наташа \_\_\_\_\_ новый роман, но не \_\_\_\_\_ .  
А. прочитала, прочитала    Б. читала, прочитала    В. читала, читала
- 33.) Студенты теперь могут читать журналы \_\_\_\_\_ .  
А. на русском языке    Б. по русскому языку    В. о русскому языку
- 34.) Родители очень рады, \_\_\_\_\_ завтра вернётся их дочка.  
А. что    Б. чтобы    В. кто
- 35.) Писатель долго ходил по \_\_\_\_\_ .  
А. комнате    Б. комнату    В. комнаты

**Б. Прочитайте текст и подчеркните самое подходящее слово для подставки.**

Моя бабушка родилась в 1937 г. В молодости она хотела стать профессиональной (36. А. спортсменкой Б. спортсменка В. спортсмеку). Она закончила медицинский (37. А. институте Б. института В. институт) и стала спортивным врачом. Всю жизнь бабушка очень любила рискованные(冒险的) путешествия.

Во время отпуска бабушка с (38 А. дедушку Б. дедушкой В. дедушком) ездили на Север и жили высоко в горах. Они жили там всё лето в маленьком лесном домике. В доме не было ни (39. А. воды Б. водой В. воду), ни света. Каждый день дедушка ловил рыбу, а

бабушка (40. А. готовил Б. готовила В. приготовила) её в русской печке(炉子).

Потом дедушка умер, но бабушка продолжала каждое лето ездить туда. Она жила там совсем одна, но никогда и ничего не боялась. Бабушка часто говорила, что (41. А. за один месяц Б. один месяц В. одним месяцем) в году человек должен быть совсем один, без цивилизации, без (42. А. телефон Б. телефону В. телефона) и удобств. В это время нужно просто жить вместе с природой и радоваться (43. А. ей Б. её В. она). Раньше я не (44. А. могу Б. мог В. смогу) понять её, но в прошлом году я провёл там семь прекрасных дней и понял, что она была абсолютно (45. А. права Б. прав В. право).

### ЧАСТЬ 3 СОСТАВ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ПО ДАННЫМ СЛОВАМ

(20 баллов, 30 минут)

**Составьте следующие предложения по данным словам, не переменяя порядка слов.**

- 46.) Вчера, я, подарить, свой, школьный, товарищи, книги.
- 47.) Маша, выйти, замуж, за, этот, экономист, в, прошлый, год.
- 48.) На, этот, улица, много, новый, машина, и, автобус.
- 49.) Какой, это, красивый, ваза.
- 50.) Максим, не, знать, этот, красивый, девушка.
- 51.) Китайский, студенты, быть, в, московский, театр.
- 52.) Я, родиться, на, юг, Китай, и, весь, жизнь, здесь, жить.
- 53.) Дедушка, уже, на, пенсия. Он, выйти, на, пенсия, четыре, год, назад.
- 54.) Вчера, Олег, идти, на, концерт. Там, он, встретиться, с, Миша.
- 55.) В, выходной, день, весь, наш, семья, ездить, за, город.

### ЧАСТЬ 4 ПЕРЕВОД

(20 баллов, 60 минут)

**Переведите подчёркнутые предложения на китайский язык.**

Студенту одиннадцать лет

56. Недавно московский журналист услышал, что в одном московском университете учится мальчик одиннадцати лет. Журналист решил узнать, правда ли это. В какой университет поступил этот мальчик? Неужели ему только одиннадцать лет? 57. Ведь обычно школьник кончает школу, когда ему исполняется семнадцать или восемнадцать лет.

И вот они познакомились: журналист и наш самый молодой студент Савелий Косенко. Савелию одиннадцать лет. В прошлом году он поступил в Московский технический университет им. Н. Э. Баумана.

Савелий москвич. Он родился в Москве, учился в московской школе. Мама Савелия -- программист, папа — преподаватель физики.

Когда Савелию было два года, он уже читал. 58. Когда ему было семь лет, он сам составлял программы на домашнем компьютере. В десять лет он закончил школьную программу.

Сейчас Савелий студент. 59. Когда другие студенты встречают его в коридоре университета, они не понимают, что здесь делает этот мальчик. Но студенты первого курса хорошо знают Савелия. 60. Он — знаменитость: не каждый день поступают в университет такие мальчики.

### Моя семья — это семья

Меня зовут Вася. С удовольствием расскажу о своей семье, так как считаю, что мне с семьёй очень повезло. Почему я так считаю? У меня прекрасные родители. Заботливые, добрые и особенно не вмешиваются в мои дела, но всегда помогают советом, если просишь. Они здесь же, в Москве, родились.

61. Отец мой по профессии инженер. Он любит технику и всё свободное время проводит в гараже. Больше всего он любит шутить. У него всегда есть весёлые анекдоты, которые он рассказывает нам по вечерам.

62. Мама у меня врач. Она работает в больнице. Очень любит работу и переживает за больших. Но она и хозяйка отличная. Она прекрасно готовит.

У меня два брата. 63. Старший брат, Сергей, уже женат. Он и его жена Оля — студенты, будущие переводчики. Младший, Виктор, заканчивает в этом году седьмой класс.

Младшая сестра, Татьяна, учится в пятом классе, любит танцевать. Я думаю, что она будущая балерина.

Седьмой член нашей семьи — это собака Джек, которого мы все очень любим. Кажется, и он нас тоже.

64. У нас много друзей, поэтому в доме часто бывают гости. Мы любим принимать гостей. И конечно, если приходят гости, то мы с мамой обязательно что-нибудь печём. У меня получаются отличные блины, а у мамы—торт. А мой папа—специалист по салатам. Особенно он любит французские салаты.

У нас есть семейные традиции и правила:

На хаботу отвечай зоботой.

Не жди, пока тебе прикажут что-то сделать. Сделай сам!

Храни семейные секреты.

65. Все имеют право на «своё» время, «своих» дрезуй, «свои» секреты.